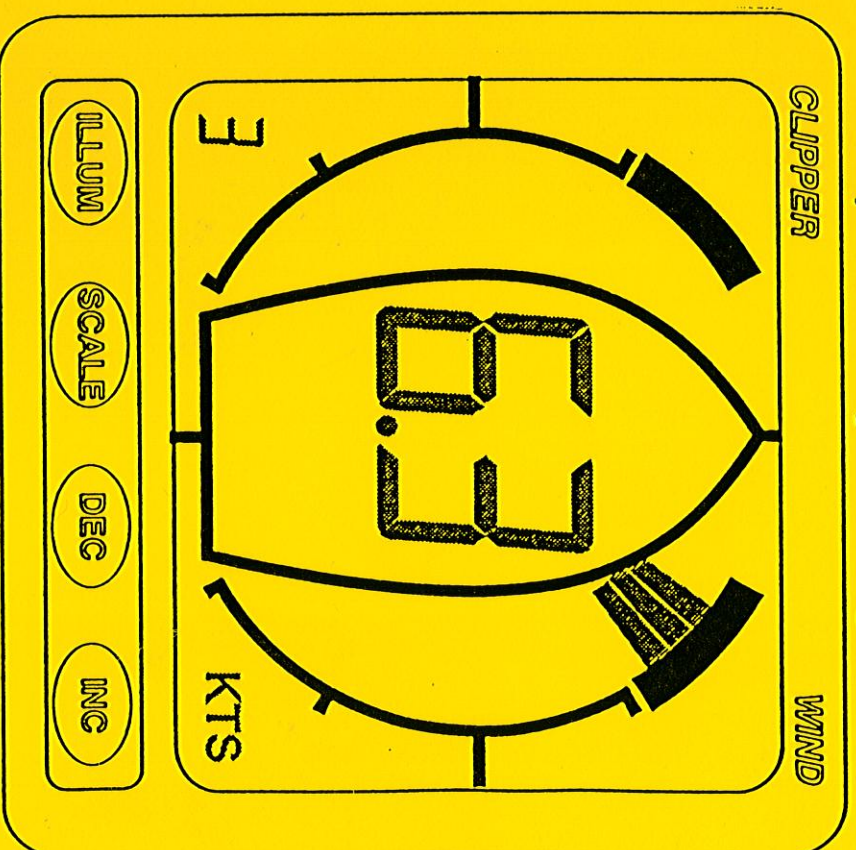


## SOMMAIRE

INTRODUCTION	2
TEST PREALABLE	2
INSTALLATION DE L'UNITE DE TETE DE MAT	2
INSTALLATION DE L'APPAREIL	2
OPERATIONS COURANTES	4
REGLAGE DE L'ECLAIRAGE	4
REGLAGE DE L'INDICATEUR DE DIRECTION	5
REGLAGE DE L'UNITE DE VITESSE	6
CONFIGURATION DES REGLAGES	6
VITESSE MOYENNE ET INSTANTANEE	6
ALIGNEMENT DE LA GIROUETTE	7
- AU PORT	8
- EN MER	8
- EXEMPLE	9
INSTALLATION DE REPETITEURS	12

Conçu et fabriqué en Angleterre



**CLIPPER**

*Girouette - Anémomètre*



Z.A. de Kerbois 56400 AURAY

Fax : 02 97 50 80 16

## INTRODUCTION

La girouette anémomètre CLIPPER est fournie complète avec afficheur central, unité de tête de mat et kit de montage. Elle est conçue pour être alimentée à partir d'une batterie de 12 volt.

## TEST PEALABLE

Avant d'installer votre appareil, vérifiez qu'il est complet et non endommagé. Branchez l'unité de tête de mat sur l'arrière de votre appareil et alimentez le en 12 volt. Faites doucement tourner l'anémomètre et vérifiez que l'écran affiche une vitesse.

## INSTALLATION DE L'UNITÉ DE TÊTE DE MAT

Votre capteur est conçu pour être installé en tête de mat et est fourni avec 15 m de câble. Choisissez une position qui permette au capteur de recevoir un vent non perturbé quelqu'en soit la direction. Votre unité de tête de mat doit être horizontale, mais son orientation peut être différente de l'axe du bateau. Quatre brides de montage sont fournies ainsi que quatre vis inox. Le diamètre de perçage est de 4.2 mm.

Lorsque votre unité de tête de mat est fixée, amenez le câble à l'afficheur et connectez le sur l'arrière du boîtier. En cas de longueur excessive, ne coupez pas le câble, lovez le. Des rallonges de 5 et 15 m sont disponibles.

Percez dans le support un trou d'encastrement de 67 mm de haut et 87 mm de large. Passez le câble d'alimentation à travers ce trou et reliez le fil noir au négatif et le fil rouge au positif (fig 1). Il est conseillé d'installer un fusible sur le positif pour protéger votre appareil. La consommation étant très faible, un fusible de 1 ampère est suffisant

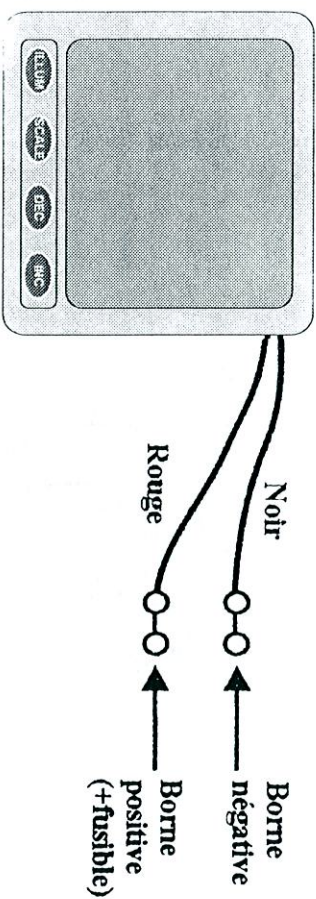


Figure 1 : Alimentation de l'afficheur

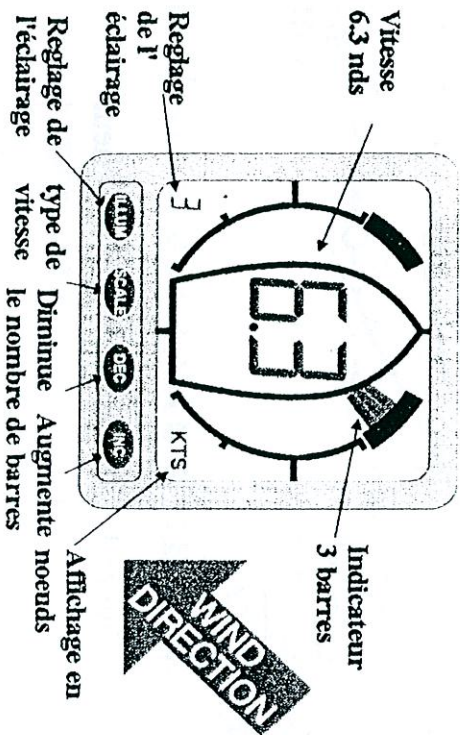
Deposez les deux écrous papillons au dos de l'appareil ainsi que l'étrier inox. Mettez en place le joint fourni dans la rainure prévue à cet effet au dos de l'appareil. Assurez vous que celui-ci s'applique parfaitement sur le support. Vous pouvez alors mettre l'appareil en place, ainsi que l'étrier et les écrous papillons.

Nous conseillons de positionner les câbles verticalement et vers le bas, à partir de l'appareil même s'il doit remonter par la suite pour être connectés. Cette précaution évitera qu'une goutte de condensation, par exemple, ne puisse longer le câble et pénétrer dans le boîtier.

## OPERATIONS COURANTES

Lorsque l'on alimente la girouette anémomètre CLIPPER, celle-ci effectue un test interne de routine. L'appareil affiche alors la direction et la vitesse du vent. Sur un appareil neuf, la direction sera étronée tant que l'alignement et l'angle mort ne seront pas déterminés.

Un affichage type est représenté en figure 2.



## REGLAGE DE L'ECLAIRAGE

Le rétroéclairage vous permettra d'utiliser votre girouette-anémomètre CLIPPER DE NUIT. Le réglage de son intensité s'effectue en appuyant sur la touche ILLUM à tout moment en utilisation normale. Chaque pression sur cette échelle augmentera l'intensité de l'éclairage sur une échelle de 0 à 7. Le niveau d'éclairage est affiché en bas et à gauche de l'écran.

L'éclairage est éteint lorsque la valeur est de zéro, et à son maximum à 7. Le niveau d'éclairage est mémorisé, et restitué lors d'une remise sous tension de votre appareil.

## REGLAGE DE L'INDICATEUR DE DIRECTION

La taille de l'indicateur de direction peut être modifiée. Appuyez sur INC pour l'augmenter ou sur DEC pour la réduire.

## CHANGEMENT DU TYPE D'INDICATEUR

Un second indicateur peut être sélectionné dont la physionomie vous évoquera une girouette de tête de mat. Appuyez sur DEC et INC simultanément pour changer de type d'indicateur à n'importe quel moment. Appuyez de nouveau sur les mêmes touches pour retrouver l'indicateur précédent, comme le montre la figure 3.

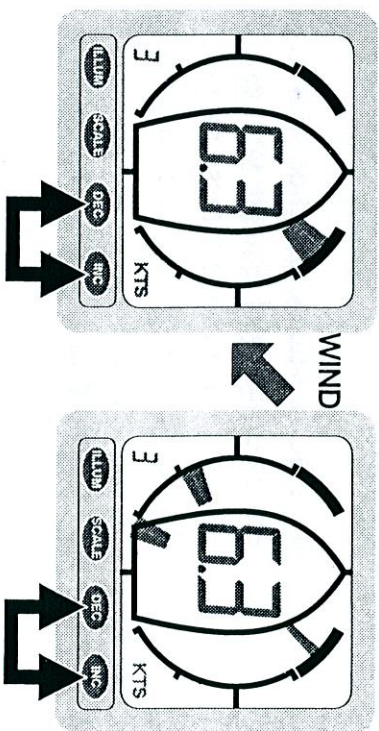


Figure 3 : Changement de type d'indicateur

## REGLAGE DE LA VITESSE

Votre girouette - anémomètre CLIPPER peut afficher la vitesse du vent en miles par heure (MPH), en noeuds (KTS) ou en mètres par seconde (M/S). Appuyez sur SCALE pour modifier l'unité de mesure. Ce choix restera en mémoire que l'appareil reste sous tension ou non.

## CONFIGURATION DES REGLAGES

La configuration de votre appareil regroupe les réglages qui ne seront que rarement modifiés. Ces réglages restent en mémoire même lorsque l'appareil n'est plus sous tension (ainsi que les réglages utilisés de façon courante).

**Deux réglages à part constituent cette configuration :**  
L'affichage de la vitesse (moyenne ou instantanée) et l'alignement de votre girouette.

## VITESSE MOYENNE ET INSTANTANEE

En mode instantanée, la vitesse affichée sera réactualisée selon la vitesse du vent en temps réel. Plus le vent est fort, plus la réactualisation sera fréquente. En mode vitesse moyenne, la vitesse affichée correspond à une mesure sur un intervalle de trois secondes. Vous choisirez le mode vitesse moyenne lorsque les variations de vitesse très fréquentes rendront la lecture difficile.

## REGLAGE VITESSE MOYENNE / INSTANTANEE

Appuyez sur la touche ILLUM en mettant l'appareil sous tension pour accéder au mode configuration; L'écran affiche alors "EN". L'affichage de la direction du vent devient aléatoire.

La vitesse du vent ne s'affiche pas en mode configuration mais, le type d'affichage est signalé par "A" (Average = moyenne) ou "F" (Fast = vitesse).

Appuyez sur la touche SCALE pour passer du mode "moyenne" au mode "instantané".

Quittez le mode configuration en appuyant sur ILLUM.

## ALIGNEMENT DE LA GIROUETTE

Ce réglage est indispensable lors de l'installation d'un appareil neuf pour permettre à la girouette de vous communiquer des informations fiables. Cette opération est extrêmement simple sur votre CLIPPER et, deux méthodes sont envisageables. La première impose un accès facile à votre girouette que l'on immobilisera. La seconde vous amènera à naviguer sur un bord, puis sur l'autre pour paramétrer votre appareil.

Quelque soit la méthode, la girouette est alignée dès que les touches DEC et INC sont utilisées en mode configuration. L'ordre d'utilisation de ces touches est indifférent.

Votre appareil calculera automatiquement la position "bout au vent" si vous effectuez le réglage par virement de bord. Il vous suffit de naviguer au plus près du vent sur chaque bord.

Les deux méthodes sont décrites ci après et, vous trouverez un exemple à la suite.

## **REGLAGE DE L'ANGLE MORT PAR ALIGNEMENT DE LA GIROUETTE AVEC L'AXE DU BATEAU**

Appuyez sur la touche ILLUM en mettant l'appareil sous tension pour accéder au mode configuration. "En" apparaît à l'écran. L'affichage de la direction du vent est faux tant que l'alignement n'est pas effectué.

Assurez vous que la girouette est alignée avec l'axe du bateau et qu'elle ne bougera pas pendant les opérations suivantes. Appuyez sur la touche INC de façon à ce que l'affichage passe à "ST", témoignant ainsi que le réglage tribord a été effectué (tribord = Starboard). Appuyez ensuite sur la touche DEC pour enregistrer la position "bout au vent" que l'appareil mémorisera de façon permanente. L'affichage revient alors à "En", et la flèche de direction se mobilise pour montrer que l'appareil a bien mémorisé la nouvelle donnée.

Vous pouvez également procéder en commençant par presser DEC, L'affichage passera à "PO" (babord = port) témoignant que la touche babord a été activée. Appuyez sur la touche INC pour enregistrer la position "bout au vent" de façon permanente.

Quittez le mode configuration en appuyant sur la touche ILLUM.

## **REGLAGE DE L'ANGLE MORT PAR VIREMENT DE BORD**

Appuyez sur la touche ILLUM en mettant l'appareil sous tension. Le mode configuration est signalé par "EN". Les indications erronées de la girouette seront ignorées pendant ce réglage.

Naviguez babord amure, aussi près du vent que possible. Lorsque votre cap est satisfaisant appuyez sur la touche DEC pour enregistrer l'angle. L'affichage passe de "EN" à "PO". La touche DEC peut à nouveau être utilisée pour modifier cet angle.

Naviguez ensuite tribord amure, au près, au meilleur cap possible à nouveau. Lorsque le cap est satisfaisant, appuyez sur la touche INC pour mémoriser l'angle. L'affichage revient à "EN" et les indications à l'écran sont alors fiables.

Il est également possible de commencer ces opérations en naviguant tribord amure.

Quelque soit l'ordre choisit, la détermination de la position "bout au vent" est accomplie lorsque l'affichage revient à "EN". Quittez le mode configuration en appuyant sur ILLUM.

## **EXEMPLE DE REGLAGE PAR VIREMENT DE BORD**

Cet exemple montre la succession des opérations et les différents affichages observés durant les réglages

Appuyez sur la touche ILLUM en mettant l'appareil sous tension pour accéder au mode configuration, comme sur la figure 4. La position de l'indicateur de direction n'a pas d'importance.

## INSTALLATION DE L'AFFICHEUR

L'emplacement doit être plan et l'arrière du panneau doit rester sec. (L'entrée du câble n'est pas étanche de façon à assurer une bonne ventilation et à éviter la buée sur l'écran).

Naviguez maintenant tribord amure, aussi près du vent que possible. L'unité de tête de mat pointe alors vers tribord, mais pas l'afficheur, comme le montre la figure 6.

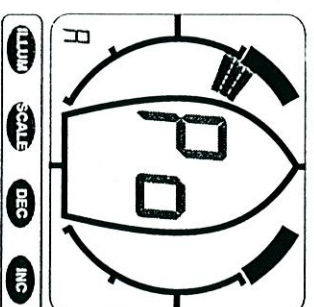


Figure 6 : Mode configuration, angle de près babord amure enregistré, angle de près tribord amure près pour l'enregistrement.

Lorsque vous considérez que le bateau est au plus près du vent, appuyez sur le bouton INC pour enregistrer l'angle tribord amure. L'écran affichera à nouveau "EN" et présentera immédiatement la réelle direction du vent sur tribord comme le montre la figure 7. L'angle mort ainsi enregistré restera en mémoire de façon permanente.

Pour quitter le mode configuration, appuyez sur la touche ILLUM.

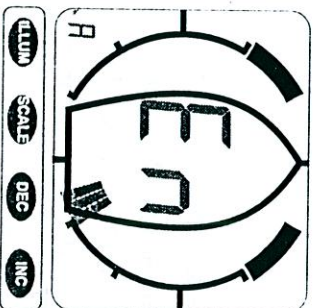


Figure 4 : mode configuration

Naviguez maintenant aussi près du vent que possible, babord amure. Lorsque vous êtes satisfait par votre cap, appuyez sur la touche DEC. L'affichage de "PO" apparaîtra alors, confirmant que l'angle de près babord amure est enregistré comme sur la figure 5. Si vous le souhaitez, la touche DEC peut à nouveau être utilisée pour modifier l'enregistrement de cet angle "PO" reste alors affiché.

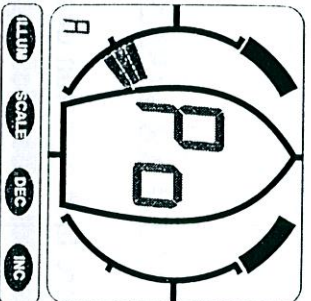


Figure 5 : mode configuration, angle de près babord amure enregistré.

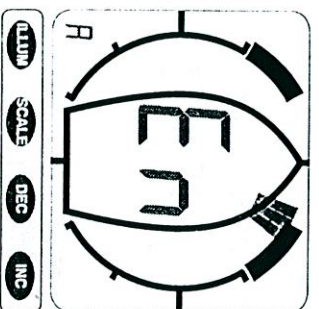


Figure 7: Mode configuration (En), angle mort réglé, l'écran montre que le bateau navigue au près tribord amure.

## INSTALLATION DE REPETITEURS

Le répéteur, ainsi que la loupe de près et de portant sont disponibles et prévus pour être connectés à votre appareil CLIPPER. Le câble du répéteur se connecte simplement sur l'arrière de votre appareil. Il vous suffit de déposer l'obturateur en place pour connecter le répéteur. Si vous utilisez l'appareil seul, Il est conseillé de laisser l'obturateur en place.

Si vous souhaitez utiliser répéteur et loupe de près/portant avec votre girouette CLIPPER, les deux appareils seront alors connectés l'un sur l'autre, en série. L'un de ces deux "esclaves" sera relié à l'appareil principal et le suivant au premier "esclave". Vous pourrez ainsi connecter autant d'appareils que nécessaire à votre girouette-anémomètre CLIPPER.